



中華聖母傳教中心 Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2020年6月

❖ 教宗祈禱意向：為心靈的道路

願所有受苦的人能找到他們生命的道路，讓自己接受耶穌聖心的觸動。

普世教會

- ❖ 教廷於5月23日正式宣布：教宗方濟各任命現任嘉義教區鍾安住主教為新任台北總教區總主教，接任榮休的洪山川總主教。請為鍾安住主教的台北新牧職工作祈禱！
- ❖ 今年是教宗通諭《願祢受讚頌》頒布五週年。教會在五月底剛剛慶祝了‘願祢受讚頌週’。教宗方濟各於5月24日宣布開啟紀念《願祢受讚頌》通諭頒布五週年的特殊年，時間是今年5月24日至明年5月24日。教宗邀請所有善心人士參與，並照顧我們的共同家園和我們最脆弱的弟兄姐妹。詳情請看：
<https://bit.ly/2XUTBKs>。
- ❖ 美國近日因白人警察執法嚴重不當使弗洛伊德（George Floyd）死亡而導致大規模騷亂。教宗方濟各於6月3日公開接見中對此表達關切。教宗問候美國人民說：“在弗洛伊德先生不幸去世之後，過去幾天來，貴國令人不安的社會動蕩讓我十分關切。” “我們不能容忍或對任何形式的種族主義及排斥

行為視而不見，而要宣稱捍衛每個生命的神聖不可侵犯性。”
詳情請看：<https://bit.ly/2U7pkqM>。

華盛頓總教區

- ❖ 全美各州已經在陸續重新開放的階段中。然而，華盛頓總教區還沒有重新開放教堂的通知。總教區於5月14日發布了一則備忘錄，指導教友如何準備將來重新開放教堂。讓我們繼續為疫情早日結束，華盛頓總教區重新開放教堂祈禱。請大家繼續關注電子郵件和各種社交網絡小組，並在我們的網站上查看最新消息。

華盛頓總教區的備忘錄：

<https://bit.ly/3cxfIMr> (中文)

<https://bit.ly/373aJBL> (英文)

- ❖ 每年6月，華盛頓總教區都會在國家聖母無染原罪聖殿，為結婚滿25, 30, 35, 40, 45, 50和51年以上的夫婦舉行慶祝彌撒。因為疫情的緣故，今年的慶祝彌撒延期至11月22日下午2時舉行，請預留時間參加。如果您符合以上條件，請於9月30日之前向阮神父報名，並附上你們夫婦的中英文名字，結婚日期，家庭住址，是否願意參加彌撒（或是只希望將證書郵寄到你們家）。

堂區消息

- ❖ 此前，涂強修士的晉執事典禮因為疫情一再推遲。最終確定，他將於6月13日星期六上午十時，在波士頓聖十字主教座堂被祝聖為執事。曾經在光啟中文學校服務的Br. Diogo也會在同日被祝聖為神父。請大家為他們祈禱。

- ❖ 在此艱難的時期，請大家繼續支持團體的經費（支票抬頭請寫：Our Lady of China Pastoral Mission），把奉獻的支票寄到堂區中心：1001 Grandin Avenue, Rockville, MD 20851。請在信封上寫：Attn: Financial Council。教友們也可選擇用華盛頓總教區的網上捐款：<http://adw.org/parish>，找到我們的團體 Our Lady of China, Rockville。謝謝教友們的支持。

代禱欄

- ❖ 我們特別為全世界受新型冠狀病毒疫情影響的人祈禱。
- ❖ 病者：陳蔡碧霞女士, 鍾伯母（梅鍾蔚然的母親），李露絲姊妹，陳鄭銘慧女士（陳智勇的祖母），Mr. Hutton（鄭彩鳳的家翁），Suzanne Hurtt（林雯俐的婆婆）
- ❖ 亡者：杜崇實神父，賀希彬女士（阮神父的母親），葛立謙女士（馮雪晶的母親），譚高靜珍女士（林雯俐的外婆），Victor Costa（陳菊蘭的先生）



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2020年6月

❖ 教宗祈禱意向：為心靈的道路

愿所有受苦的人能找到他们生命的道路，让自己接受耶稣圣心的触动。

普世教会

- ❖ 教廷于5月23日正式宣布：教宗方济各任命现任嘉义教区钟安住主教为新任台北总教区总主教，接任荣休的洪山川总主教。请为钟安住主教的台北新牧职工作祈祷！
- ❖ 今年是教宗通谕《愿祢受赞颂》颁布五周年。教会在五月底刚刚庆祝了‘愿祢受赞颂周’。教宗方济各于5月24日宣布开启纪念《愿祢受赞颂》通谕颁布五周年的特殊年，时间是今年5月24日至明年5月24日。教宗邀请所有善心人士参与，并照顾我们的共同家园和我们最脆弱的弟兄姐妹。详情请看：
<https://bit.ly/2XUTBKs>。
- ❖ 美国近日因白人警察执法严重不当使弗洛伊德（George Floyd）死亡而导致大规模骚乱。教宗方济各于6月3日公开接见中对此表达关切。教宗问候美国人民说：“在弗洛伊德先生不幸去世之后，过去几天来，贵国令人不安的社会动荡让我

十分关切。” “我们不能容忍或对任何形式的种族主义及排斥行为视而不见，而要宣称捍卫每个生命的神圣不可侵犯性。”
详情请看：<https://bit.ly/2U7pkqM>。

华盛顿总教区

- ❖ 全美各州已经在陆续重新开放的阶段中。然而，华盛顿总教区还没有重新开放教堂的通知。总教区于5月14日发布了一则备忘录，指导教友如何准备将来重新开放教堂。让我们继续为疫情早日结束，华盛顿总教区重新开放教堂祈祷。请大家继续关注电子邮件和各种社交网络小组，并在我们的网站上查看最新消息。

华盛顿总教区的备忘录：

<https://bit.ly/3cxfIMr> （中文）

<https://bit.ly/373aJBL> （英文）

- ❖ 每年6月，华盛顿总教区都会在国家圣母无染原罪圣殿，为结婚满25, 30, 35, 40, 45, 50和51年以上的夫妇举行庆祝弥撒。因为疫情缘故，今年的庆祝弥撒延期至11月22日下午2时举行，请预留时间参加。如果您符合以上条件，请于9月30日之前向阮神父报名，并附上你们夫妇的中英文名字，结婚日期，家庭住址，是否愿意参加弥撒（或是只希望将证书邮寄到你们家）。

堂区消息

- ❖ 此前，涂强修士的晋执事典礼因为疫情一再推迟。最终确定，他将于6月13日星期六上午十时，在波士顿圣十字主教座堂被祝圣为执事。曾经在光启中文学校服务的Br. Diogo也会在同日被祝圣为神父。请大家为他们祈祷。

- ❖ 在此艰难的时期，请大家继续支持团体的经费（支票抬头请写：Our Lady of China Pastoral Mission），把奉献的支票寄到堂区中心：1001 Grandin Avenue, Rockville, MD 20851。请在信封上写：Attn：Financial Council。教友们也可选择用华盛顿总教区的网上捐款：<http://adw.org/parish>，找到我们的团体 Our Lady of China, Rockville。谢谢教友们的支持。

代祷栏

- ❖ 我们特别为全世界受新型冠状病毒疫情影响的人祈祷。
- ❖ 病者：陈蔡碧霞女士, 钟伯母（梅钟蔚然的母亲），李露丝姊妹，陈郑铭慧女士（陈智勇的祖母），Mr. Hutton（郑彩凤的家翁），Suzanne Hurtt（林雯俐的婆婆）
- ❖ 亡者：杜崇实神父，贺希彬女士(阮神父的母亲), 葛立谦女士（冯雪晶的母亲），谭高静珍女士(林雯俐的外婆)，Victor Costa（陈菊兰的先生）



中華聖母傳教中心
Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

June 2020

❖ Holy Father's Prayer Intention: **The Way of the Heart**

We pray that all those who suffer may find their way in life, allowing themselves to be touched by the Heart of Jesus.

Universal Church

- ❖ The Holy See press office announced on May 23 that Pope Francis appointed Bishop Thomas Chung An-Zu of Chiayi (in southwestern Taiwan) as the new Archbishop of Taipei. May Holy Spirit guide Archbishop Chung to lead the Archdiocese of Taipei.
- ❖ After praying the Regina Coeli on Sunday, May 24, Pope Francis recalled the 5th anniversary of his encyclical “Laudato si’: On the Care for our Common Home.” The Pope invited everyone to take part in the Laudato si’ Year, which is promoted by the Dicastery for Promoting Integral Human Development and runs from May 24, 2020, until May 24, 2021. For more information, please read <https://bit.ly/2zPGgeE>.
- ❖ During his General Audience on June, Pope Francis spoke about the protests in the United States following the killing of George Floyd, saying we cannot claim to defend the sacredness of every human life while turning a blind eye to racism and exclusion. The Pope emphasized no tolerance for racism but

also denounced violence. For more information, please read <https://bit.ly/3cy8R5j>.

Archdiocese of Washington

- ❖ The annual Jubilarian Mass honoring couples celebrating milestone-wedding anniversaries will take place on Sunday, Nov. 22, at 2:00 P.M., at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception. Please save the date. If any couples are eligible this year and want to attend the Mass or want to receive a certificate from the Archdiocese of Washington, please register with Fr. Ming with the couple's proper Chinese and English names, date of wedding, home address, and state that if they will attend the Mass (or just want to mail the certificate to the house). The deadline is Sept. 30.
- ❖ Many states are on the stage of reopening. However, the Archdiocese of Washington has not made the decision to reopen for the public religious activities yet. On May 14, the Archdiocese sent out a memo for parishioners to prepare for reopening in the future. Please stay tuned to email and various social network groups and check the latest on our website. For the memo, please read <https://bit.ly/373aJBL>.

Parish News

- ❖ The diaconate ordination of Br. Keon Tu, OFM Cap, was postponed twice due to the Covid-19 pandemic. Finally, Br. Keon will be ordained as a deacon at the Holy Cross Cathedral in Boston on Saturday, June 13. Br. Diogo, who taught religious classes at Kuang-Chi Chinese School, will be ordained as a priest at the same Mass. Please pray for them.
- ❖ In this difficult time, please continue supporting our community's financial needs by sending your donation checks (payable to "Our Lady of China

Pastoral Mission”) to the mission center: 1001 Grandin Avenue, Rockville, MD 20851. Please write “Attn: Financial Council” on the envelope. You can also choose to donate through ADW online giving at <http://adw.org/parish> (you can find our church as Our Lady of China, Rockville). Thank you for your help.

Prayer Request

- ❖ For the sick: Mrs. Chen (Lily Chiang’s mother), Mrs. Cecile Tchong (Maria Moy’s mother), Lucy Lee, Angela Cheng (Patrick Cheng’s grandmother), Mr. Hutton (Connie Zheng’s father-in-law), Suzanne Hurtt (Wen-Lee Hurtt’s mother-in-law)
- ❖ For the deceased: Fr. Louis Tou, Mrs. Agatha He (Fr. Ming’s mother), Mrs. Sau Ying Wong, Mrs. Dong (Hsiu-Yun Lee’s mother), Mrs. Feng (Claire Feng’s mother), Mrs. Elisabeth Tang (Wen-Lee Hurtt’s grandmother), Victor Costa (Chu-lan Rita Costa’s husband)